

DECYZJE

DECYZJA KOMISJI

z dnia 29 marca 2011 r.

ustanawiająca indywidualny program kontroli i inspekcji związany z odbudową zasobów tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym

(notyfikowana jako dokument nr C(2011) 1984)

(2011/207/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

ICCAT 10-04, a zwłaszcza przepisy dotyczące wczesnego przedkładania wymaganych planów połowowych i planów inspekcji, należy przyjąć nową decyzję Komisji.

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 95,

(5) Nowy indywidualny program kontroli i inspekcji należy ustanowić na okres od dnia 15 marca 2011 r. do dnia 15 marca 2014 r. Rezultaty stosowania tego programu należy okresowo oceniać we współpracy z zainteresowanymi państwami członkowskimi.

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W 2006 r. Międzynarodowa Komisja ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) przyjęła wieloletni plan odbudowy zasobów tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym. Wspomniany plan został przetransponowany do prawodawstwa Unii rozporządzeniem Rady (WE) nr 1559/2007 ⁽²⁾.

(6) W celu zharmonizowania kontroli i inspekcji połowów tuńczyka błękitnopłetwego na szczeblu Unii należy opracować wspólne zasady działań w zakresie kontroli i inspekcji, które mają prowadzić właściwe organy zainteresowanych państw członkowskich; ponadto państwa członkowskie powinny przyjąć krajowe programy kontroli w celu dostosowania się do wspólnych zasad. W tym celu należy ustalić wartości odniesienia dla intensywności działań w zakresie kontroli i inspekcji, jak również priorytety i procedury kontroli i inspekcji.

(2) Dnia 24 listopada 2008 r. ICCAT zmieniła plan odbudowy zaleceniem 08-05. Zmieniony w ten sposób plan został przetransponowany do prawodawstwa Unii rozporządzeniem Rady (WE) nr 302/2009 ⁽³⁾.

(7) Aby w następstwie naruszeń przepisów podejmowano odpowiednie działania, w niniejszej decyzji należy ustanowić między innymi procedury, w ramach których zainteresowane organy mogą wymieniać odpowiednie informacje zgodnie z art. 117 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

(3) Aby zapewnić skuteczną realizację zmienionego wieloletniego planu odbudowy, decyzją Komisji 2009/296/WE ⁽⁴⁾ ustanowiono indywidualny program kontroli i inspekcji obejmujący okres dwóch lat – od dnia 15 marca 2009 r. do dnia 15 marca 2011 r.

(8) Wspólne działania w zakresie inspekcji i nadzoru należy prowadzić zgodnie ze wspólnymi planami rozmieszczenia ustalonymi przez Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa (CFCA), ustanowioną rozporządzeniem Rady (WE) nr 768/2005 ⁽⁵⁾.

(4) Indywidualny program kontroli i inspekcji związany z odbudową zasobów tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym, ustanowiony decyzją 2009/296/WE, traci moc dnia 15 marca 2011 r. Aby zapewnić ciągłość wspomnianego programu i jak najszybciej wdrożyć określone przepisy zalecenia

(9) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 340 z 22.12.2007, s. 8.

⁽³⁾ Dz.U. L 96 z 15.4.2009, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 80 z 26.3.2009, s. 18.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 128 z 21.5.2005, s. 1.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

ROZDZIAŁ I

PRZEPISY OGÓLNE

Artykuł 1

Przedmiot

Niniejszą decyzją ustanawia się indywidualny program kontroli i inspekcji w celu spójnej realizacji wieloletniego planu odbudowy zasobów tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym, przyjętego w 2006 r. przez Międzynarodową Komisję ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) i przetransponowanego rozporządzeniem (WE) nr 302/2009, który ostatnio zmieniono zażyciem ICCAT 10-04 z dnia 27 listopada 2010 r.

Artykuł 2

Zakres czasowy i geograficzny

Indywidualny program kontroli i inspekcji stosuje się do dnia 15 marca 2014 r. na obszarze objętym konwencją ICCAT.

Artykuł 3

Zakres przedmiotowy

Indywidualny program kontroli i inspekcji obejmuje następujące działania:

- 1) wszystkie działania połowowe, w tym przyłowy, prowadzone przez statki rybackie i tonary, w tym wspólne operacje połowowe;
- 2) wszystkie połowy, wyładunki, transfery, przeładunki i operacje umieszczania w sadzach;
- 3) wszystkie powiązane działania miejsc hodowli i operatorów umieszczających tuńczyka błękitnopłetwego w sadzach, prowadzących tucz lub hodowlę, pozyskujących bądź przetwarzających tuńczyka błękitnopłetwego lub prowadzących handel produktami wytworzonymi z tuńczyka błękitnopłetwego, w tym handel wewnątrzny, przywóz, wywóz i powrotny wywóz, transport i przechowywanie;
- 4) rybołówstwo sportowe i rekreacyjne.

ROZDZIAŁ II

CELE, PRIORYTETY, WARTOŚCI ODNIESIENIA I PROCEDURY

Artykuł 4

Cele

Celem działań w zakresie kontroli i inspekcji jest zapewnienie zgodności z następującymi przepisami:

- 1) roczne plany połowowe, o których mowa w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 302/2009;
- 2) zakaz wykorzystywania samolotów i helikopterów do wykrywania stad ryb, ustanowiony w art. 8 rozporządzenia (WE) nr 302/2009;

- 3) środki dotyczące zdolności połowowej i możliwości w zakresie hodowli, o których mowa w art. 5 i 6 rozporządzenia (WE) nr 302/2009;
- 4) realizacja dowolnego programu obecności obserwatorów w Unii, w tym programu obecności obserwatorów przyjętego przez państwa członkowskie oraz programu obserwatorów regionalnych ICCAT, o którym mowa w pkt 90, 91 i 92 zalecenia 10-04 oraz w załączniku 7 do tego zalecenia;
- 5) zasady dotyczące rejestrowania upoważnionych statków łowczych i innych statków rybackich, o których mowa w art. 14 i 15 rozporządzenia (WE) nr 302/2009;
- 6) szczegółowe środki techniczne i warunki dotyczące połowów tuńczyka błękitnopłetwego przewidziane w zaleceniu ICCAT 10-04, zwłaszcza przepisy dotyczące minimalnego rozmiaru i związane z nimi warunki;
- 7) ograniczenia ilościowe dotyczące połowów i wszelkie warunki szczegółowe z nimi związane, w tym monitorowanie wykorzystania kwot, zgodnie z zaleceniem ICCAT 10-04;
- 8) zasady dotyczące dokumentacji, mające zastosowanie do tuńczyka błękitnopłetwego, zgodnie z zaleceniem ICCAT 10-04.

Artykuł 5

Priorytety

Różne kategorie narzędzi są objęte różnymi poziomami priorytetowości zgodnie z rocznym planem połowowym. W związku z tym każde państwo członkowskie określa priorytety szczegółowe.

Artykuł 6

Wartości odniesienia

Wartości odniesienia dla inspekcji przedstawiono w załączniku I.

Artykuł 7

Procedury

Działania w zakresie kontroli i inspekcji prowadzi się zgodnie z następującymi przepisami proceduralnymi:

- 1) systemem wspólnej międzynarodowej kontroli ICCAT, o którym mowa w pkt 99, 100 i 101 zalecenia ICCAT 10-04 oraz w załączniku 8 do tego zalecenia;
- 2) metodyką inspekcji, o której mowa w zaleceniu ICCAT 10-04, w szczególności w załączniku 8 do tego zalecenia;
- 3) procedurami stosowanymi przez urzędników, określonymi w załączniku II do niniejszej decyzji;
- 4) procedurami stosowanymi przez państwa członkowskie, określonymi w art. 8–13 niniejszej decyzji.

Artykuł 8

Wspólne procedury

Państwa członkowskie, o których mowa w art. 12, dopilnowują, aby urzędnicy z innych zainteresowanych państw członkowskich byli zapraszani do uczestnictwa we wspólnych działaniach w zakresie inspekcji i nadzoru, oraz ustanawiają wspólne procedury operacyjne mające zastosowanie do swoich jednostek nadzorujących.

Artykuł 9

Powiadamianie o działaniach w zakresie inspekcji i nadzoru

1. Państwo członkowskie, które zamierza prowadzić nadzór i inspekcje statków rybackich na wodach podlegających jurysdykcji innego państwa członkowskiego w ramach wspólnego planu rozmieszczenia, powiadamia o tym punkt kontaktowy zainteresowanego nadbrzeżnego państwa członkowskiego, o którym mowa w art. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1042/2006 ⁽¹⁾, oraz CFCA.

2. Powiadomienie, o którym mowa w ust. 1, zawiera następujące informacje:

- a) rodzaj, nazwę i sygnał wywoławczy statków i samolotów inspekcyjnych na podstawie wykazu, o którym mowa w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1042/2006;
- b) obszary, na których będą prowadzone działania w zakresie nadzoru i inspekcji;
- c) czas trwania działań w zakresie nadzoru i inspekcji.

Artykuł 10

Informowanie o naruszeniach przepisów

W uzupełnieniu art. 82 i 83 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 państwa członkowskie, których urzędnicy podczas inspekcji działań wymienionych w art. 3 stwierdzą naruszenie przepisów, bezzwłocznie informują państwo trzecie i Komisję o dacie inspekcji i szczegółowym charakterze naruszenia przepisów.

Artykuł 11

Natychmiastowe środki egzekucji w przypadkach poważnego naruszenia przepisów

1. Jeżeli na statku rybackim UE stwierdzono poważne naruszenie przepisów, państwo członkowskie bandery dopilnowuje, aby po inspekcji ten statek rybacki pływający pod jego banderą wstrzymał wszystkie działania połowowe, i informuje Komisję w odpowiednim terminie.

2. Jeśli statek rybacki UE nie został wezwany do portu, w ciągu 72 godzin państwo członkowskie bandery przedstawia Komisji należyte uzasadnienie.

ROZDZIAŁ III

REALIZACJA

Artykuł 12

Krajowe programy kontroli

1. Indywidualny program kontroli i inspekcji jest realizowany poprzez krajowe programy kontroli, o których mowa w art. 46 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, przyjmowane przez Grecję, Hiszpanię, Francję, Włochy, Cypr, Maltę i Portugalię.

2. Krajowe programy kontroli ustanawia się zgodnie z celami, priorytetami, wartościami odniesienia i procedurami określonymi w niniejszej decyzji i zawierają one wszystkie dane wymienione w załączniku III.

3. Do krajowych programów kontroli dołącza się roczne harmonogramy wdrażania, które zawierają szczegółowe informacje dotyczące przydzielonych zasobów ludzkich i materialnych oraz obszarów rozmieszczenia tych zasobów. W rocznych harmonogramach wdrażania uwzględnia się wartości odniesienia określone w załączniku I.

4. W odniesieniu do okresów połowu 2012 i 2013 państwa członkowskie przedkładają krajowe programy kontroli i roczne harmonogramy wdrażania, odpowiednio do dnia 15 września 2011 r. i 2012 r. Udostępniają je w bezpiecznej części swoich stron internetowych do dnia 1 stycznia 2012 r. i 2013 r.

Artykuł 13

Współpraca między państwami członkowskimi

Wszystkie państwa członkowskie współpracują z państwami członkowskimi, o których mowa w art. 12 ust. 1, w celu realizacji indywidualnego programu kontroli i inspekcji.

Artykuł 14

Wspólne działania w zakresie inspekcji i nadzoru

Część lub całość krajowych programów kontroli, o których mowa w art. 12, można realizować w ramach wspólnego planu rozmieszczenia przyjętego przez Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa (CFCA) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 768/2005.

Artykuł 15

Sprawozdanie z realizacji krajowych programów kontroli

1. Państwa członkowskie, o których mowa w art. 12 ust. 1, przedkładają Komisji oraz CFCA sprawozdanie dotyczące realizacji krajowych programów kontroli, o których mowa w art. 12.

2. Sprawozdania okresowe składa się dnia 1 lipca i dnia 15 września każdego roku, a sprawozdanie końcowe – dnia 15 grudnia tego samego roku.

⁽¹⁾ Dz.U. L 187 z 8.7.2006, s. 14.

3. Przedmiotowe sprawozdanie zawiera następujące informacje, zgodnie z tabelą przedstawioną w załączniku II:

- a) przeprowadzone działania w zakresie kontroli i inspekcji w ujęciu miesięcznym;
- b) wszystkie stwierdzone przypadki naruszenia przepisów, przy czym dla każdego przypadku określa się:
 - (i) statek rybacki (nazwa, bandera i oznaka rybacka), tonar, miejsce hodowli bądź przedsiębiorstwo przetwarzające tuńczyka błękitnopłetwego lub prowadzące handel produktami wytworzonymi z tuńczyka błękitnopłetwego;
 - (ii) datę, godzinę i miejsce inspekcji;
 - (iii) charakter naruszenia przepisów, w tym informacje dotyczące poważnych naruszeń przepisów lub wykroczeń, o których mowa w art. 10 i 11;
 - (iv) aktualny stan działań podjętych w następstwie stwierdzonego naruszenia przepisów (np. sprawa w toku, złożono odwołanie, postępowanie wyjaśniające nadal w toku);
 - (v) szczegółowy opis wszelkich nałożonych kar (np. wysokość grzywny, wartość zarekwirowanych ryb lub narzędzi, udzielone pisemne ostrzeżenia), wraz z dokumentacją;
 - (vi) wyjaśnienie w przypadku niepodjęcia żadnego działania.
- c) wszelkie odnośne czynności podejmowane w ramach koordynacji i współpracy pomiędzy państwami członkowskimi.

4. Naruszenie przepisów figuruje w każdym kolejnym sprawozdaniu do czasu zakończenia procedury sądowej w danym państwie członkowskim.

Artykuł 16

Informacje dodatkowe

Państwa członkowskie przekazują Komisji wszelkie informacje dodatkowe, o które może się ona do nich zwrócić, a które dotyczą wykonania niniejszej decyzji.

Artykuł 17

Unijny plan inspekcji oraz sprawozdanie

1. W oparciu o niniejszą decyzję i krajowe programy kontroli oraz po konsultacji z państwami członkowskimi Komisja przedkłada komisji ICCAT unijny plan inspekcji na miesiąc przed jej corocznym posiedzeniem zgodnie z pkt 9 zalecenia ICCAT 10-04.

2. Raz w roku Komisja zwołuje posiedzenie Komitetu ds. Rybołówstwa i Akwakultury, by dokonać oceny zgodności z indywidualnym programem kontroli i inspekcji oraz oceny jego wyników, mając na celu przygotowanie sprawozdania, które Unia przekazuje do Sekretariatu ICCAT dnia 15 października każdego roku.

ROZDZIAŁ IV

PRZEPISY KOŃCOWE

Artykuł 18

Adresaci

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 marca 2011 r.

W imieniu Komisji

Maria DAMANAKI

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

WARTOŚCI ODNIESIENIA

Wartości odniesienia określone w niniejszym załączniku wprowadza się, aby zapewnić w szczególności:

- a) pełne monitorowanie operacji umieszczania w sadzach przeprowadzanych na wodach Wspólnoty;
- b) pełne monitorowanie operacji transferu;
- c) pełne monitorowanie wspólnych operacji połowowych;
- d) kontrolę wszystkich dokumentów wymaganych przez prawodawstwo mające zastosowanie do tuńczyka błękitnopłetwego, w szczególności weryfikację wiarygodności odnotowanych informacji.

Miejsce inspekcji	Wartość odniesienia
Umieszczanie w sadzach (w tym pozyskiwanie)	<p>Wszystkie operacje umieszczania w sadzach w miejscu hodowli wymagają uprzedniego zezwolenia państwa członkowskiego bandery statku łowczego w ciągu 48 godzin po złożeniu informacji wymaganych w przypadku operacji umieszczania w sadzach.</p> <p>Wszystkim operacjom umieszczania w sadzach w celu hodowli lub tuczu tuńczyka błękitnopłetwego towarzyszy dokładna, pełna i zatwierdzona dokumentacja wymagana przez ICCAT (zgodnie z pkt 84 zalecenia ICCAT 10-04).</p> <p>Każdą operację umieszczenia w sadzach oraz pozyskiwanie poddaje się inspekcji, w tym przez właściwe organy portowe.</p> <p>Wszystkie operacje umieszczania w sadzach są monitorowane za pomocą kamer umieszczonych w wodzie (zgodnie z pkt 86 zalecenia ICCAT 10-04).</p> <p>Ryby należy umieścić w sadzach do dnia 31 lipca, chyba że istnieją poważne powody, o których mowa w zaleceniu 10-04 (zgodnie z pkt 83 zalecenia ICCAT 10-04).</p>
Inspekcja na morzu	<p>Wartość odniesienia ustalana po szczegółowym przeanalizowaniu działalności połowowej w każdym obszarze.</p> <p>Jako wartości odniesienia dla morza należy podać liczbę dni patrolowania morza w obszarze odbudowy zasobów tuńczyka błękitnopłetwego oraz liczbę dni patrolowania z uwzględnieniem okresu połowu i rodzaju docelowej działalności połowowej.</p>
Operacja transferu	<p>Każda operacja transferu wymaga uprzedniego zezwolenia państwa członkowskiego bandery na podstawie uprzedniego zawiadomienia o transferze (zgodnie z pkt 75 zalecenia ICCAT 10-04).</p> <p>Każdej operacji transferu przypisuje się numer zezwolenia (zgodnie z pkt 76 zalecenia ICCAT 10-04).</p> <p>Zezwolenie na transfer wydaje się w ciągu 48 godzin po złożeniu uprzedniego zawiadomienia o transferze (zgodnie z pkt 76 zalecenia ICCAT 10-04).</p> <p>Deklarację transferu ICCAT przesyła się do państwa bandery z końcem operacji transferu (zgodnie z pkt 77 zalecenia ICCAT 10-04).</p> <p>Wszystkie operacje transferu są monitorowane za pomocą kamer umieszczonych w wodzie (zgodnie z pkt 79 zalecenia ICCAT 10-04).</p>
Przeładunki	<p>Wszystkie statki poddaje się inspekcji w chwili wejścia do portu przed rozpoczęciem operacji przeładunku, jak również przed wyjściem z portu po zakończeniu operacji przeładunku. W portach niebędących wyznaczonymi portami prowadzi się kontrole wrywkowe.</p> <p>Deklarację przeładunkową przekazuje się państwom bandery nie później niż 48 godzin po dacie przeładunku w porcie (zgodnie z pkt 69 zalecenia ICCAT 10-04).</p>
Wspólna operacja połowowa	<p>Wszystkie wspólne operacje połowowe wymagają uprzedniego zezwolenia państw bandery.</p> <p>Państwa członkowskie ustanawiają i prowadzą rejestr wszystkich wspólnych operacji połowowych, na które wydały zezwolenie.</p>
Nadzór powietrzny	<p>Elastyczna wartość odniesienia, która zostanie ustalona po szczegółowym przeanalizowaniu działalności połowowej prowadzonej w każdym obszarze, z uwzględnieniem zasobów, którymi dysponuje państwo członkowskie.</p>

Miejsce inspekcji	Wartość odniesienia
Wyładunki	<p>Wszystkie statki wchodzące do wyznaczonego portu w celu wyładunku tuńczyka błękitnopłetwego poddaje się inspekcji.</p> <p>W portach niebędących wyznaczonymi portami prowadzi się kontrole wyrwykowe.</p> <p>Odpowiedni organ przesyła dane dotyczące wyładunków organom państwa bandery statku rybackiego w ciągu 48 godzin po zakończeniu wyładunku (zgodnie z pkt 68 zalecenia ICCAT 10-04).</p>
Wprowadzanie do obrotu	Elastyczna wartość odniesienia, która zostanie ustalona po szczegółowym przeanalizowaniu działalności w zakresie wprowadzania do obrotu.
Rybołówstwo sportowe i rekreacyjne	Elastyczna wartość odniesienia, która zostanie ustalona po szczegółowym przeanalizowaniu działalności w zakresie rybołówstwa sportowego i rekreacyjnego.
Tonary	Wszystkie operacje dotyczące tonarów, w tym transfer i pozyskiwanie, poddaje się inspekcji.

ZAŁĄCZNIK II

PROCEDURY STOSOWANE PRZEZ URZĘDNIKÓW

1. Zadania w ramach inspekcji

1.1. Ogólne zadania w ramach inspekcji

Z każdej kontroli i inspekcji sporządza się sprawozdanie z inspekcji, w formie przedstawionej w pkt 2 niniejszego załącznika. Urzędnicy każdorazowo weryfikują i odnotowują w swoim sprawozdaniu następujące informacje:

- 1) szczegółowe dane dotyczące tożsamości osób odpowiedzialnych, jak również dane dotyczące statków, personelu zatrudnionego przy miejscu hodowli itd., w odniesieniu do których czynności prowadzi się inspekcję;
- 2) upoważnienia, licencje i specjalne zezwolenia połowowe;
- 3) odpowiednią dokumentację dotyczącą statku: dzienniki połowowe, deklaracje transferu i deklaracje przeładunkowe, dokumenty ICCAT dotyczące połowów tuńczyka błękitnopłetwego, świadectwa powrotnego wywozu oraz inna dokumentacja sprawdzana w związku z kontrolą i inspekcją zgodnie z zaleceniem ICCAT 10-04;
- 4) szczególne uwagi dotyczące wielkości tuńczyków błękitnopłetwych, które złowiono, schwytano w tonary, przeniesiono, przeładowano, wyładowano, przetransportowano, wyhodowano, przetworzono lub objęto wymianą handlową w kontekście zgodności z przepisami planu odbudowy;
- 5) odsetek przyłówów tuńczyka błękitnopłetwego zatrzymanych na statkach, które nie prowadzą czynnych połowów tuńczyka błękitnopłetwego.

W sprawozdaniach z inspekcji odnotowuje się informacje dotyczące wszystkich odpowiednich ustaleń poczynionych w trakcie inspekcji na morzu, nadzoru powietrznego, w portach, tonarach, hodowlach lub wszelkich innych odnośnych przedsiębiorstwach. W przypadku inspekcji w ramach systemu wspólnej międzynarodowej kontroli ICCAT urzędnik powinien odnotować podjęte inspekcje i wszelkie stwierdzone naruszenia przepisów w dzienniku statku.

Ustalenia, o których mowa powyżej, należy porównać z informacjami udostępnionymi urzędnikom przez inne właściwe organy, w tym z informacjami pochodzącymi z satelitarnego systemu monitorowania statków (VMS), wykazem upoważnionych statków, sprawozdaniami obserwatorów, nagraniami wideo i wszystkimi dokumentami związanymi z działaniami połowowymi.

1.2. Zadania w ramach inspekcji w zakresie nadzoru powietrznego

Urzędnicy odnotowują dane uzyskane w trakcie nadzoru powietrznego w celu dokonania kontroli krzyżowych, a w szczególności porównują przypadki stwierdzenia obecności statków rybackich z systemem VMS i wykazami upoważnionych statków.

Urzędnicy stwierdzają i odnotowują nielegalne, nieraportowane i nieuregulowane działania połowowe (działania połowowe NNN) oraz wykorzystywanie samolotów lub helikopterów do wykrywania stad ryb.

Szczególną uwagę należy zwrócić na obszary zamknięte, okresy połowu oraz działania flot, które podlegają odstępstwom.

1.3. Zadania w ramach inspekcji na morzu

1.3.1. Ogólne zadania w ramach inspekcji

Jeżeli na statku łowczym lub statku przetwórczym lub statku transportowym znajdują się martwe ryby, urzędnicy zawsze sprawdzają ilości ryb zatrzymanych na burcie i porównują je z ilościami zapisanymi w odpowiedniej dokumentacji znajdującej się na statku.

Jeżeli żywe ryby podlegają transferowi, urzędnicy starają się określić, jakie środki stosują zaangażowane podmioty w celu oszacowania ilości żywego tuńczyka błękitnopłetwego objętego transferem. Jeżeli istnieje nagranie wideo, urzędnicy powinni uzyskać do niego dostęp i sprawdzić ilości objęte transferem zarejestrowane na nagraniu wideo.

Inspektorzy UE/państw członkowskich przeprowadzają, nurkując, serię kontroli na miejscu wewnątrz sadzów holowniczych, aby sprawdzić, czy liczba i szacowana masa złowionych i podlegających transferowi ryb odpowiada znajdującej się na pokładzie holowników deklaracji transferu ICCAT.

Urzędnicy regularnie sprawdzają:

- 1) czy statki rybackie zostały upoważnione do prowadzenia działań (oznaki rybackie, tożsamość, licencja, upoważnienie połowowe oraz wykazy ICCAT);
- 2) zgodność z wymogami w zakresie dokumentacji dotyczącej statku;

- 3) czy statki rybackie są wyposażone w działający satelitarny system monitorowania statków (VMS) oraz czy przestrzegane są wymogi dotyczące transmisji danych VMS;
- 4) czy statki rybackie nie prowadzą działań na obszarach zamkniętych oraz czy przestrzegają zamknięcia okresów połowu;
- 5) przestrzeganie kwot i ograniczeń dotyczących przyłówów;
- 6) skład wielkościowy połowów tuńczyka błękitnopełowego na statku;
- 7) fizyczne ilości tuńczyka błękitnopełowego na statku oraz ich postać;
- 8) narzędzia połowowe znajdujące się na statku;
- 9) w stosownych przypadkach – obecność obserwatora.

Urzednicy stwierdzają i odnotowują działania połowowe NNN oraz wykorzystywanie samolotów lub helikopterów do wykrywania stad ryb.

1.3.2. Zadania w ramach inspekcji operacji transferu

Urzednicy regularnie sprawdzają:

- 1) zgodność z wymogami dotyczącymi uprzedniego zawiadomienia o transferze;
- 2) czy w ciągu 48 godzin po złożeniu uprzedniego zawiadomienia o transferze państwo bandery przypisało każdej operacji połowowej numer zezwolenia i przekazało go kapitanowi statku rybackiego, tonarowi lub miejscu hodowli w zależności od przypadku;
- 3) zgodność z wymogami dotyczącymi deklaracji transferu ICCAT;
- 4) czy regionalny obserwator ICCAT na statku podpisał deklarację transferu i przekazał ją kapitanowi holownika;
- 5) zgodność z wymogami w zakresie nagrań wideo.

1.3.3. Zadania w ramach inspekcji wspólnych operacji połowowych

Urzednicy regularnie sprawdzają:

- 1) zgodność z wymogami związanymi ze wspólnymi operacjami połowowymi dotyczącymi odnotowywania informacji w dzienniku połowowym;
- 2) czy statki rybackie otrzymały od organów swoich państw bandery zezwolenie na wspólną operację połowową sporządzone zgodnie ze wzorem w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 302/2009;
- 3) obecność obserwatora podczas wspólnej operacji połowowej.

1.4. Zadania w ramach inspekcji wyładunku

Urzednicy regularnie sprawdzają:

- 1) czy statki rybackie zostały upoważnione do prowadzenia działań (oznaki rybackie, tożsamość, licencja, upoważnienie połowowe oraz wykazy ICCAT, jeżeli dotyczy);
- 2) czy właściwe organy otrzymały uprzednie zgłoszenie przybycia w celu wyładunku;
- 3) czy odpowiedni organ przesłał dane dotyczące wyładunków organowi państwa bandery statku rybackiego w ciągu 48 dni po zakończeniu wyładunku;
- 4) czy statki rybackie są wyposażone w działający satelitarny system monitorowania statków (VMS) oraz czy przestrzegane są wymogi dotyczące transmisji danych VMS;
- 5) zgodność z wymogami w zakresie dokumentacji dotyczącej statku;
- 6) fizyczne ilości tuńczyka błękitnopełowego na statku oraz ich postać;

- 7) całościowy skład połowów tuńczyka błękitnopłetwego na statku w celu sprawdzenia przestrzegania zasad dotyczących przyłowów;
- 8) skład wielkościowy połowów tuńczyka błękitnopłetwego na statku w celu sprawdzenia przestrzegania zasad dotyczących minimalnego rozmiaru;
- 9) narzędzia połowowe znajdujące się na statku;
- 10) w przypadku wyładunku przetworzonych produktów – stosowanie współczynników przeliczeniowych ICCAT w celu obliczenia ekwiwalentu masy przetworzonego tuńczyka błękitnopłetwego;
- 11) czy tuńczyk błękitnopłetwy oferowany do sprzedaży detalicznej konsumentowi końcowemu, pochodzący ze statków rybackich na wschodnim Atlantyku i Morzu Śródziemnym, jest poprawnie oznakowany lub etykietowany;
- 12) czy tuńczyk błękitnopłetwy wyładowany z kliprów tuńczykowych, taklowców, statków do połowu ręcznego bez wędziska lub statków do połowu wędami holowanymi na wschodnim Atlantyku i Morzu Śródziemnym posiada odpowiednie przywieszki ogonowe.

1.5. Zadania w ramach inspekcji przeładunku

Urzednicy regularnie sprawdzają:

- 1) czy statki rybackie zostały upoważnione do prowadzenia działań (oznaki rybackie, tożsamość, licencja, upoważnienie połowowe oraz wykazy ICCAT);
- 2) czy wysłano uprzednie zgłoszenie przybycia do portu i czy zawiera ono poprawne informacje dotyczące przeładunku;
- 3) czy statki rybackie dokonujące przeładunku, które chcą dokonać przeładunku, uzyskały uprzednie zezwolenie od swojego państwa bandery;
- 4) czy sprawdzono ilości objęte uprzednim zgłoszeniem w celu przeładunku;
- 5) czy państwu bandery przekazano deklarację przeładunkową nie później niż 48 godzin po dacie przeładunku w porcie;
- 6) czy na statku znajduje się odpowiednia i właściwie uzupełniona dokumentacja, w tym deklaracja przeładunkowa, odpowiednie dokumenty i dokument ICCAT dotyczący połowów tuńczyka błękitnopłetwego oraz świadectwo powrotnego wywozu;
- 7) w przypadku przetworzonych produktów – stosowanie współczynników przeliczeniowych ICCAT w celu obliczenia ekwiwalentu masy przetworzonego tuńczyka błękitnopłetwego.

1.6. Zadania w ramach inspekcji w obiektach hodowlanych

Urzednicy regularnie sprawdzają:

- 1) czy na statku znajduje się odpowiednia dokumentacja zawierająca należycie podane i odnotowane informacje (dokument dotyczący połowów tuńczyka błękitnopłetwego oraz świadectwo powrotnego wywozu, deklaracja transferu, deklaracja przeładunkowa);
- 2) czy organy państwa bandery statku łowczego wydały uprzednie zezwolenie na operację umieszczania w sadzach;
- 3) obecność regionalnego obserwatora ICCAT podczas wszystkich operacji transferu i pozyskiwania tuńczyka błękitnopłetwego oraz zatwierdzenie przez niego deklaracji umieszczania w sadzach;
- 4) czy wszystkie działania związane z transferem z sadz do miejsca hodowli były monitorowane za pomocą kamery umieszczonej w wodzie;
- 5) czy państwo, w którym odbywa się hodowla, nie przyjmuje do sadz tuńczyka błękitnopłetwego w ilościach, wyrażonych liczbowo i/lub w masie, przekraczających ilości dozwolone do umieszczania w sadzach dla danego państwa bandery.

Inspektorzy państwa członkowskiego przeprowadzą, nurkując, serię kontroli na miejscu wewnątrz sadzów w celu sprawdzenia ilości ryb umieszczonych w sadzach. W jednym z państw członkowskich operacja ta byłaby również przeprowadzona przez nurków używających kamery stereoskopowej.

1.7. *Zadania w ramach inspekcji transportu i wprowadzania do obrotu*

Urzednicy regularnie sprawdzają:

- 1) w odniesieniu do transportu – w szczególności odpowiednie dokumenty towarzyszące i sprawdzają, czy przewożone fizyczne ilości są zgodne z tymi dokumentami;
- 2) w odniesieniu do wprowadzania do obrotu – czy istnieje odpowiednia i właściwie uzupełniona dokumentacja, w tym odpowiedni dokument dotyczący połowów tuńczyka błękitnopłetwego oraz świadectwo powrotnego wywozu.

2. **Sprawozdania z inspekcji**

1. W przypadku inspekcji podjętych w ramach systemu wspólnej międzynarodowej kontroli ICCAT urzednicy stosują wzór sprawozdania przedstawiony w dodatku 1 do niniejszego załącznika.
 2. W przypadku innych inspekcji urzednicy stosują krajowy wzór sprawozdania do czasu wejścia w życie przepisów wykonawczych do art. 76 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.
-

Dodatek 1

SPRAWOZDANIE ICCAT Z INSPEKCI NR ...

1. Inspektor/inspektorzy	2. Świadek inspektora			
1.1. Imię i nazwisko	3. Imię i nazwisko			
1.2. Obywatelstwo	4. Obywatelstwo			
1.3. Umawiające się strony	5. Umawiające się strony			
1.4. Numer legitymacji ICCAT	6. Numer legitymacji ICCAT			
7. Statek, na którym znajduje się inspektor				
7.1. Nazwa oraz nr rejestracyjny				
7.2. Bandera				
8. Statek poddany inspekcji				
8.1. Nazwa oraz numer rejestracyjny				
8.2. Bandera				
8.3. Kapitan (imię i nazwisko oraz adres)				
8.4. Właściciel statku (imię i nazwisko oraz adres)				
8.5. Numer w rejestrze ICCAT				
8.6. Rodzaj statku				
9. Pozycja				
9.1. Określona przez inspektora:	Szerokość geogr. Długość geogr.			
9.2. Określona przez kapitana statku rybackiego:	Szerokość geogr. Długość geogr.			
9.3. Godzina (GMT) odnotowania pozycji:				
10. Data (dd/mm/rrrr)				
11. Godzina				
11.1. Wejścia na statek				
11.2. Opuszczenia statku				
12. Narzędzia połowowe znajdujące się na statku				
Okrężnica <input type="checkbox"/>	Sznury haczykowe ciągnione <input type="checkbox"/>			
Takla <input type="checkbox"/>	Wędy ręczne (klipry tuńczykowe) <input type="checkbox"/>			
Inne (podać szczegóły)	Liczba sadzów			
Sadz(-e) holowniczy(-e)	Tak Nie			
13. Fotografie oraz ich opis:				
.....				
.....				
.....				
.....				
14. Wykaz sprawdzonych dokumentów oraz uwagi:				
14.1. Dziennik połowowy	Tak Nie	Naruszenie przepisów	Tak Nie	
14.2. Dokument dot. połowów tuńczyka błękitnoplewego	Tak Nie	Naruszenie przepisów	Tak Nie	
14.3. Deklaracja transferu/przeładunkowa	Tak Nie	Naruszenie przepisów	Tak Nie	
14.4. Inne (podać szczegóły)				
15. Wyniki inspekcji ryb na statku:				
15.1. Gatunki znajdujące się na statku				
Gatunek				
Całkowity połów (w kg)				
Źródło informacji				
Rodzaj produktu				
Sprawdzone próby				
% Poniżej minimalnego rozmiaru				

15.2. Gatunki zadeklarowane jako znajdujące się w sadzu/sadzach

Numer dokumentu transferowego Data pierwszego transferu

Hodowla przeznaczenia

Nazwa statku łowczego

Numer ICCAT

Numer sadza Gatunek Liczba sztuk Masa (w kg)

16. Stwierzone naruszenia środków ICCAT w zakresie ochrony i zarządzania (należy opisać naruszenie, podając podstawę prawną; w przypadku wykrycia poważnych wykroczeń należy wypełnić załączony formularz)

.....
.....
.....
.....
.....

17. Uwagi inspektora (w razie potrzeby należy wykorzystać dodatkowy arkusz z adnotacją: „załącznik do sprawozdania ICCAT nr xxx”)

.....
.....
.....
.....
.....

18. Podpis inspektora Podpis świadka

19. Imię i nazwisko, uwagi oraz podpis obserwatora

.....
.....
.....
.....
.....

20. Uwagi i podpis kapitana

.....
.....
.....
.....
.....

STWIERDZONE POWAŻNE NARUSZENIA

Nazwa statku:

Bandera statku:

Numer ICCAT:

- łowienie bez licencji, zezwolenia lub upoważnienia wydanego przez CPC bandery;
- brak odpowiednich rejestrów połowów i danych dotyczących połowów zgodnie z wymogami Komisji w odniesieniu do sprawozdawczości lub znaczący stopień błędnej sprawozdawczości połowów lub danych dotyczących połowów;
- połowy w obszarze zamkniętym;
- połowy w sezonie zamkniętym;
- celowe przyjmowanie na statek lub trzymanie na statku gatunków niezgodnie ze stosownymi środkami ochrony i zarządzania przyjętymi przez ICCAT;
- znaczące naruszenie limitów połowowych lub kwot obowiązujących na mocy przepisów ICCAT;
- wykorzystywanie zakazanych narzędzi połowowych;
- fałszowanie lub celowe zatajanie oznak rybackich, tożsamości lub rejestracji statku rybackiego;
- zatajanie dowodów dotyczących dochodzenia w sprawie wykroczenia, manipulowanie nimi lub ich usuwanie;
- wielokrotne wykroczenia, które łącznie stanowią poważne zlekceważenie obowiązujących środków ICCAT;
- inne naruszenia stwierdzone przez ICCAT, po ich włączeniu do zmienionej wersji niniejszych procedur i jej r ozpowszechnieniu;
- napaść na upoważnionego inspektora lub obserwatora, stawianie im oporu, zastraszanie ich, molestowanie seksualne, ingerowanie w ich działania lub nieuzasadnione utrudnianie bądź opóźnianie tych działań;
- celowe manipulowanie systemem monitorowania statku lub wyłączenie go;
- połowy z pomocą samolotu zwiadowczego;
- ingerowanie w satelitarny system monitorowania lub prowadzenie działalności bez systemu monitorowania statków;
- dokonywanie transferu bez deklaracji transferu;
- przeladunek na morzu

Podpis inspektora Podpis świadka

Data

ZAŁĄCZNIK III

Zawartość krajowych programów kontroli, o których mowa w art. 12

W krajowych programach kontroli określa się:

1. ŚRODKI KONTROLI**1. Zasoby ludzkie**

Liczba urzędników na lądzie i na morzu oraz okresy i strefy ich ewentualnego rozmieszczenia.

2. Środki techniczne

Liczba statków i samolotów patrolujących oraz okresy i strefy ich ewentualnego rozmieszczenia.

3. Środki finansowe

Środki z budżetu przeznaczone na rozmieszczenie zasobów ludzkich oraz statków i samolotów patrolujących.

2. WYZNACZENIE PORTÓW

Wykaz wyznaczonych portów i wyznaczonych okresów wymagany na mocy zalecenia ICCAT 10-04.

3. ROCZNE PLANY POŁOWOWE

Szczegółowe informacje na temat wszelkich istniejących systemów przydzielania kwot, monitorowania i kontroli planu połowowego.

4. PROTOKOŁY Z INSPEKCJI

Szczegółowe protokoły opisujące metodykę prowadzenia wszystkich działań inspekcyjnych.

Protokoły uwzględniają wymogi określone w art. 12 niniejszej decyzji.

Państwa członkowskie dopilnowują, aby ich działania inspekcyjne obejmowały następujące punkty:

1. Połowy:

- a) ilość (szacunek biomasy) oraz dokładna liczba osobników;
- b) sprawdzenie, czy ilości połowów są zgodne z przydzielonymi kwotami;
- c) sprawdzenie, czy przestrzegane są wymogi dotyczące minimalnego rozmiaru, z zastosowaniem wyrażonej procentowo tolerancji w liczbach osobników.

2. Transfer:

- a) uprzednie zezwolenie na transfery do sadza holowanego i sadza hodowlanego;
- b) dokładna ilość i liczba ryb przeniesionych do sadza holowanego;
- c) śmiertelność podczas operacji holowania i przeznaczenie martwych ryb.

3. Miejsce hodowli:

- a) potwierdzenie legalności połowu oraz uprzedniego zezwolenia państwa członkowskiego bandery;
- b) dokładna ilość i liczba ryb przeniesionych do sadza, w którym odbywa się tucz;
- c) program pobierania prób/znakowania ryb w celu szacowania przyrostu masy.

4. Pozyskiwanie i wywóz:

- a) dokładna ilość i liczba pozyskanych ryb;
- b) objęcie programem obserwatorów regionalnych ICCAT;
- c) dokładna ilość w podziale na rodzaj produktu (z jasnym określeniem współczynników przeliczeniowych).

5. WYTYCZNE

Wytyczne wyjaśniające dla urzędników, organizacji producentów i rybaków.

6. PROTOKOŁY DOTYCZĄCE WYMIANY INFORMACJI

Protokoły dotyczące wymiany informacji z właściwymi organami wyznaczonymi przez pozostałe państwa członkowskie jako organy odpowiedzialne za indywidualny program kontroli i inspekcji w odniesieniu do tuńczyka błękitnopłetwego.

ZAŁĄCZNIK IV

Miesięczny stan działań w ramach krajowego programu kontroli połowów tuńczyka błękitno płetwego

Autor
sprawozdania:Państwo
członkowskie

Miesiąc

Rok

SEKCJA A

Zestawienie inspekcji

		Sejnery	Taklowce	Klipry tuńczykowe	Trawlery	Holowniki	Inne statki	Tonar	Miejsce hodowli	Inni operatorzy	
Styczeń	Inspekcje (ogółem na narzędzie połowowe)										
	na morzu										
	na lądzie										
	Naruszenia przepisów (ogółem na narzędzie połowowe)										
Luty	Inspekcje (ogółem na narzędzie połowowe)										
	na morzu										
	na lądzie										
	Naruszenia przepisów (ogółem na narzędzie połowowe)										
Marzec	Inspekcje (ogółem na narzędzie połowowe)										
	na morzu										
	na lądzie										
	Naruszenia przepisów (ogółem na narzędzie połowowe)										
Kwiecień	Inspekcje (ogółem na narzędzie połowowe)										
	na morzu										
	na lądzie										
	Naruszenia przepisów (ogółem na narzędzie połowowe)										

		Sejnery	Taklowce	Klipry tuńczykowe	Trawlery	Holowniki	Inne statki	Tonar	Miejsce hodowli	Inni operatorzy	
Maj	Inspekcje (ogółem na narzędzie połowowe)										
	na morzu										
	na lądzie										
	Naruszenia przepisów (ogółem na narzędzie połowowe)										
Czerwiec	Inspekcje (ogółem na narzędzie połowowe)										
	na morzu										
	na lądzie										
	Naruszenia przepisów (ogółem na narzędzie połowowe)										
Lipiec	Inspekcje (ogółem na narzędzie połowowe)										
	na morzu										
	na lądzie										
	Naruszenia przepisów (ogółem na narzędzie połowowe)										
Sierpień	Inspekcje (ogółem na narzędzie połowowe)										
	na morzu										
	na lądzie										
	Naruszenia przepisów (ogółem na narzędzie połowowe)										
Wrzesień	Inspekcje (ogółem na narzędzie połowowe)										
	na morzu										
	na lądzie										
	Naruszenia przepisów (ogółem na narzędzie połowowe)										

KLUCZ (do sekcji B)

Numer	Rubryka	Opis
1	DATA	Data działań w zakresie inspekcji
2	RODZAJ KONTROLI	S – morze, P – port, F – miejsce hodowli, T – tonar, O – inne
3	OBSZAR	W przypadku „S” należy podać współrzędne geograficzne. W przypadku „P”, „F”, „T” lub „O” należy podać obszar lub nazwę portu
4	NUMER SPRAWOZDANIA Z INSPEKCJI	Numer sprawozdania z inspekcji ICCAT (lub sprawozdania krajowego)
5	BANDERA	Bandera statku/operatora poddanego inspekcji
6	NUMER ICCAT (lub unijnego rejestru floty rybackiej)	Numer ICCAT lub numer unijnego rejestru floty rybackiej statku/operatora poddanego inspekcji
7	NAZWA	Nazwa statku/operatora poddanego inspekcji
8	NARZĘDZIE POŁOWOWE	Główne narzędzie połowowe używane przez statek/operatora w momencie inspekcji
9	PNC oraz SV	Domniemana niezgodność z przepisami (ang. <i>Possible Non Compliance</i> – PNC) oraz poważne wykroczenia (ang. <i>Serious Violations</i> – SV) określają podstawę prawną (prawodawstwo UE lub zalecenie ICCAT)
10	OPIS	Opis domniemanej niezgodności z przepisami lub poważnego wykroczenia
11	CZY PODJĘTO DZIAŁANIA? T/N	Jeżeli TAK, należy wypełnić rubryki 12–17; jeżeli NIE, należy przejść do nr 16
12	OPIS DZIAŁAŃ	(Grzywna/kara/przejęcie/...)
13	STAN DZIAŁAŃ	Sprawa w toku/sprawa zamknięta/postępowanie wyjaśniające nadal w toku/itd.
14	PRZEWIDYWANY OKRES POSTĘPOWANIA WYJAŚNIAJĄCEGO	Przewidywany okres postępowania wyjaśniającego lub procesu
15	UZASADNIENIE BRAKU DZIAŁAŃ	Wyczerpujące uzasadnienie w przypadku niepodjęcia działań
16	UWAGI	Uwagi ogólne